

# Solid Core Current Transformers

Cat. Nos. CDV01, CDV02



## WARNINGS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH, DISCONNECT POWER** to all related circuits from power distribution system (or service) of building before installing or servicing product!
- **TO AVOID OVERHEATING, DO NOT** install current transformer ("CT") in an area of breaker arc venting or in an area where it would block ventilation openings.
- Power must be de-energized and the circuit opened in order to slip the CT over the power line.
- Secure CT and route conductors so that they do not directly contact live terminals or bus.
- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- If you are unsure about any part of these instructions, consult an electrician.

## CAUTIONS:

- CTs may not be installed in equipment where they exceed 75 percent of the wiring space of any cross-sectional area within the equipment.
- Installation is intended for Overvoltage Category IV or Service Entrance.
- CTs are not suitable for Class 2 wiring methods and are not intended for connection to Class 2 equipment.
- CT lead lengths may be extended up to 200 feet, although doing so may adversely affect the accuracy of meter readings. When extending lead lengths, use twisted wires matching the gauge of the CT's attached leads and follow NEC and local electrical codes.
- If this equipment is used in a manner not specified by Leviton, the protection provided by the equipment may be impaired.
- For indoor use only.

PK-A3308-10-02-5B

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

ENGLISH

## Description

Leviton solid core current transformers (CTs) are accurate, cost effective and less susceptible to damage during installation. Solid core CTs slip over power lines to measure the electrical current flowing through the line. The CT "secondary" wires connect to the meter, facilitating power and energy calculations.

**NOTE:** For complete installation instructions specific to the meter being installed, please refer to the meter installation guide.

## Installation

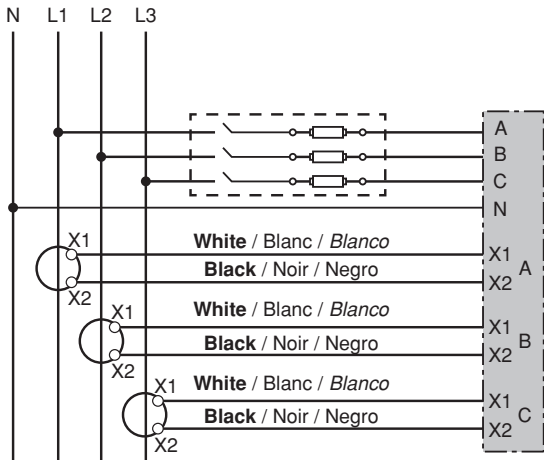
**WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; DISCONNECT POWER** to all related circuits from power distribution system (or service) of building before installing or servicing current transformers!

1. Disconnect the conductor to be measured.
2. Insert the conductor through the center of the current transformer (CT). Verify the CT orientation for Line / Load is correct using markings on CT.  
**NOTE:** Ensure that the maximum current of the conductor does not exceed the CT's rating.
3. Repeat Steps 1 and 2 if you are using more than one CT.
4. Connect the white wire on the CT to the positive terminal (+) on the measuring device.
5. Connect the colored wire (black, blue, red) on the CT to the negative (-) terminal on the measuring device.
6. Reconnect the conductor and restore power.
7. You are now ready to begin your monitoring session.

## Wiring Diagram

Schéma de câblage  
Diagrama de Cableado

LINE / LIGNE / LÍNEA

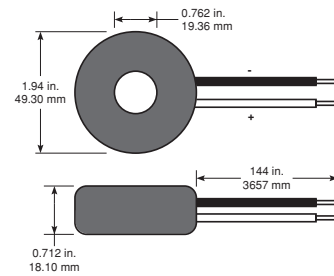


LOAD / CHARGE / CARGA

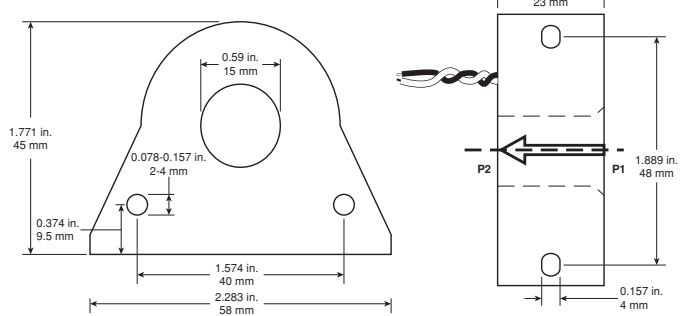
Specifications	
Operating ambient temperature rating	-30 to 55°C
Relative humidity rating	≤ 90%
Maximum Rated Voltage	600V
Maximum Rated Current	
100:333mV CTs	Primary: 100A Secondary: 0.333V +/- 0.2%
200:333mV CTs	Primary: 200A Secondary: 0.333V +/- 0.2%
Pollution Degree 2	Normally only non-conductive pollution occurs. Occasionally, however, a temporary conductivity caused by condensation must be expected.

## Dimensions

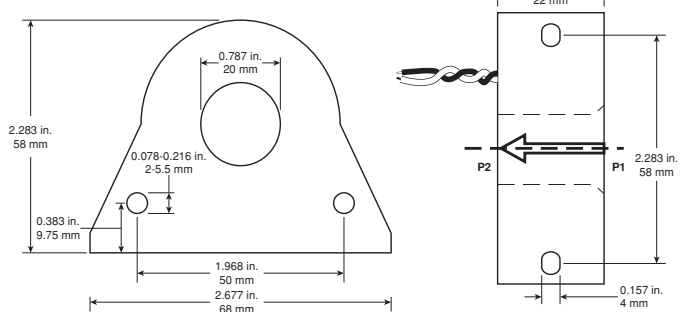
Dimensions  
Dimensiones



## CDV01



## CDV02



## FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at Leviton Manufacturing of Canada ULC to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9 or by telephone at 1 800 405-5320.

## LIMITED 5 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for five years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. For details visit [www.leviton.com](http://www.leviton.com) or call 1-800-824-3005. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to five years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (USA Only) or 1-800-405-5320 (Canada Only) [www.leviton.com](http://www.leviton.com)

WEB VERSION

# Transformadores de corriente a núcleo monobloque

Nºs de cat. CDV01, CDV02

## AVERTISSEMENTS

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION, DÉCONNECTER** tous les circuits connexes du système (ou service) de distribution de l'alimentation du bâtiment avant d'installer ou de manipuler les produits décrits aux présentes.
- **POUR ÉVITER LA SURCHAUFFE, NE PAS installer** de transformateurs de courant (TC) à des endroits de ventilation d'arcs de disjoncteurs, ou là où ils bloqueraient des bouches d'aération.
- Il faut couper le courant du circuit et l'ouvrir afin de pouvoir insérer les TC autour des fils.
- On doit assujettir les TC et acheminer les conducteurs de façon à ce qu'ils n'entrent pas en contact direct avec des bornes ou des bus actifs.
- Les produits décrits aux présentes doivent être installés et utilisés conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.

## MISES EN GARDE

- On ne peut installer de TC qui occupent plus de 75 % de l'espace de câblage de n'importe quelle section transversale de l'équipement.
- Les produits décrits aux présentes sont conçus pour les entrées de service ou pour offrir une protection contre les surtensions de catégorie IV.
- Les TC ne conviennent pas aux méthodes de câblage de classe 2, et ne peuvent être connectés à de l'équipement connexe.
- On peut rallonger les fils de sortie des TC jusqu'à 200 pi (60 m), mais les lectures de compteur pourraient y perdre en exactitude. Si on souhaite le faire quand même, il faut employer des fils torsadés du même calibre en suivant les directives du NEC américain et des codes locaux de l'électricité.
- Si l'équipement décrit aux présentes est utilisé d'une manière autre que celle prescrite par Leviton, la protection qu'il offre pourrait être compromise.
- Les produits décrits aux présentes sont conçus pour l'intérieur seulement.

## DIRECTIVES

FRANÇAIS

## DESCRIPTION

Les transformateurs de courant (TC) à noyau monobloque de Leviton sont précis, peu coûteux et risquent moins d'être endommagés durant leur installation. Il suffit de les glisser sur les lignes d'alimentation pour mesurer le courant qui y circule. Leurs fils « secondaires » se raccordent aux compteurs, facilitant les calculs de consommation énergétique.

**REMARQUE :** pour consulter des directives plus détaillées sur les compteurs à installer, se reporter aux documents qui accompagnent ces derniers.

## INSTALLATION

**AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT** à tous les circuits connexes du système de distribution électrique (ou du réseau extérieur) du bâtiment avant d'installer ou d'effectuer l'entretien des transformateurs de courant.

1. Déconnecter le conducteur qui fera l'objet des mesures.
2. Insérer le conducteur par le centre du transformateur de courant (TC). S'assurer que le TC est bien orienté dans l'axe ligne/charge en examinant les marques qu'il porte.  
**REMARQUE :** le courant maximal du conducteur ne doit jamais dépasser les valeurs nominales du TC.
3. Reprendre les étapes 1 et 2 pour les autres TC, le cas échéant.
4. Raccorder le fil blanc du TC à la borne positive (+) de l'appareil de mesure.
5. Raccorder le fil coloré du TC (noir, bleu ou rouge) à la borne négative (-) de l'appareil de mesure.
6. Reconnecter le conducteur et rétablir le courant.
7. On peut maintenant commencer une séance de contrôle.

Fiche technique	
Températures de fonctionnement (ambiantes) :	-30 à 55 °C
Humidité relative	≤ 90 %
Tension maximale	600 V
Courant maximal	
TC au rapport de 100:333mV CTs	Primaire : 100 A Secondaire : 0.333V +/- 0.2%
TC au rapport de 200:333mV CTs	Primaire : 200 A Secondaire : 0.333V +/- 0.2%
Résistance aux environnements à pollution de degré 2	On doit normalement composer avec une pollution non conductrice. Il arrive toutefois qu'une conductivité temporaire se produise par condensation.

## GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la Manufacture Leviton du Canada S.R.L., au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'œuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans.** Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1-800-405-5320 (Canada seulement) [www.leviton.com](http://www.leviton.com)

# Transformadores de Corriente de Núcleo Sólido

No. de Cat. CDV01, CDV02

## ADVERTENCIAS:

- **PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE, ¡DESCONECTE LA ELECTRICIDAD** a todos los circuitos relacionados desde el sistema de distribución de energía (o servicio) del edificio antes de instalar o dar servicio al producto!
- **PARA EVITAR EL SOBRECALENTAMIENTO,** no instale un transformador de corriente ("TC") en un área de ventilación del arco del interruptor o en un área donde pudiera bloquear las aberturas de ventilación.
- La electricidad debe ser desconectada y el circuito abierto con el fin de deslizar el TC sobre la línea eléctrica.
- Sujete el TC y dirija los conductores de tal manera que no entren en contacto directo con las terminales energizadas o la barra colectora.
- Debe ser instalado y/o utilizado de conformidad con los códigos y reglamentos eléctricos adecuados.
- En caso de que tenga alguna duda en relación a cualquier parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.

## PRECAUCIONES:

- Los TC no pueden ser instalados en equipo en el que excedan el 75 por ciento del espacio de cableado de cualquier área transversal dentro del equipo.
- La instalación está prevista para Categoría IV de Sobreintensión o Acometida.
- Los TC no son adecuados para métodos de cableado Clase 2 y no están previstos para conexión a equipo Clase 2.
- Los tramos del conductor del TC pueden extenderse hasta 61 metros (200 pies), sin embargo, hacerlo podría afectar adversamente la precisión de las lecturas del medidor. Al extender los tramos del conductor, utilice cables trenzados que concuerden con el calibre de los conductores unidos al TC y siga el NEC y los códigos eléctricos locales.
- Si este equipo se utiliza de una manera no especificada por Leviton, se podría alterar la protección proporcionada por el equipo.
- Para uso en interiores únicamente.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ESPAÑOL

## DESCRIPCIÓN

Los transformadores de corriente (TC) de núcleo sólido de Leviton son precisos, económicos y menos susceptibles a daños durante su instalación. Los TC de núcleo sólido se deslizan sobre las líneas eléctricas para medir la corriente eléctrica que fluye a través de la línea. Los cables "secundarios" del TC se conectan al medidor, facilitando los cálculos de la electricidad y energía.

**NOTA:** Para las instrucciones de instalación completas específicas para el medidor que se está instalando, favor de consultar la guía de instalación del medidor.

## INSTALACIÓN

**PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE, ¡DESCONECTE LA ELECTRICIDAD** a todos los circuitos relacionados desde el sistema de distribución de energía (o servicio) del edificio antes de instalar o dar servicio al producto!

1. Desconecte el conductor que se va a medir.
2. Inserte el conductor a través del centro del transformador de corriente (TC). Verifique que la orientación del TC para la Línea / Carga sea correcta utilizando las marcas en el TC.  
**NOTA:** Asegúrese de que la corriente máxima del conductor no exceda la capacidad nominal del TC.
3. Repita los Pasos 1 y 2 si usted está utilizando más de un TC.
4. Conecte el cable blanco en el TC a la terminal positiva (+) en el dispositivo de medición.
5. Conecte el cable de color (negro, azul, rojo) en el TC a la terminal negativa (-) en el dispositivo de medición.
6. Vuelva a conectar el conductor y restablezca la electricidad.
7. En este momento usted está listo para iniciar su sesión de monitoreo.

## GARANTÍA LIMITADA POR CINCO AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. Para detalles visite [www.leviton.com](http://www.leviton.com) o llame al 1-800-824-3005. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inadecuadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implícitas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implícita se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implícita, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de cualquier equipo, pérdida de ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios previstos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Especificaciones	
Temperatura ambiente nominal de operación	-30 a 55°C
Humedad Relativa	≤ 90 %
Tensión nominal máxima	600 V
Corriente nominal máxima	
100:333mV CTs	Primario: 100A Secundario: 0.333V +/- 0.2%
200:333mV CTs	Primario: 200 A Secundario: 0.333V +/- 0.2%
Grado de contaminación 2	Normalmente sólo se produce contaminación no conductora. Ocasionalmente, sin embargo, se debe esperar una conductividad temporal causada por la condensación.

## SÓLO PARA MÉXICO

**POLÍTICA DE GARANTÍA DE 5 AÑOS:** Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Del. M. Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel +52 (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de cinco años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportation que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviera el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE:	DIRECCIÓN:
CÓD. C.P.:	
CUIDADO:	
ESTADO:	
TELÉFONO:	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
Razón Social:	Producto:
MARCA:	MODELO:
NO. DE SERIE:	
NO. DEL DISTRIBUIDOR:	
DIRECCIÓN:	
CÓD. C.P.:	
CUIDADO:	
TELÉFONO:	
FECHA DE VENTA:	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN:	

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) [www.leviton.com](http://www.leviton.com)